

## Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **SONAX Car Polish**

Código do produto: 03001000, 03001300, 03002000, 03009000-050

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância / da preparação

Conservação do automóvel

Produto de polimento

Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

Utilizações profissionais

Utilizações desaconselhadas nenhum

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

#### Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt

#### 1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

#### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável

Pictogramas de perigo não aplicável

Palavra-sinal não aplicável

Advertências de perigo não aplicável

#### 2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

**PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

**mPmB:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

**Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Esta substância/mistura não contém componentes que se considera possuírem propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o Artigo 57(f) do REACH, o Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão, ou o Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, a níveis de 0,1% ou superiores.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

Descrição: Emulsão à base de solventes, abrasivos e aditivos

Substâncias perigosas:

N.º CE 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos Números CAS alternativos: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 4, H413	10-<15%
--	--	---------

( continuação na página 2 )

**Ficha de dados de segurança  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

**Nome comercial: SONAX Car Polish**

**Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16. (continuação da página 1)

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de emergência****Indicações gerais:** Remover o vestuário sujo**Em caso de inalação:** Assegurar que exista ar fresco.**Em caso de contacto com a pele:** Lavar com água e sabão neutro as zonas da pele afetadas**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

**Outras indicações**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.

(continuação na página 3)

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

**Nome comercial: SONAX Car Polish**

( continuação da página 2 )

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Prever pavimentos resistentes a solventes e vedantes.

**Avisos para armazenagem conjunta:**

Não armazenar juntamente com alimentos.

Respeitar as directrizes das autoridades locais.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1 Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.**8.2 Controlo da exposição****Dispositivos de controlo técnico adequados**

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual****Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

**Proteção respiratória**

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

**Proteção das mãos** Desnecessário em circunstâncias normais**Proteção ocular/facial** Desnecessário em circunstâncias normais**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Estado físico**

Líquido

**Cor:**

Rosa

**Odor:**

tipo solvente

**Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado.

**Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

Não determinado.

**Inflamabilidade**

A substância não é inflamável.

**Limite superior e inferior de explosividade****Inferior:**

0,5 Vol % (Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, &lt;2% aromáticos)

**Superior:**

6 Vol % (Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, &lt;2% aromáticos)

**Ponto de inflamação:**

Não aplicável.

**Temperatura de decomposição:**

Não determinado.

**pH**

Não aplicável.

**Viscosidade:****Viscosidade cinemática em 40 °C**

&gt;20,5 mm²/s

( continuação na página 4 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

Nome comercial: SONAX Car Polish

( continuação da página 3 )

**Solubilidade**

água:	Parcialmente misturável.
Coefficiente de partição $n$ -octanol/água (valor logarítmico)	Não determinado.
Pressão de vapor:	Não determinado.
Densidade e/ou densidade relativa	
Densidade em 20 °C:	0,98-0,99 g/cm <sup>3</sup>
Densidade de vapor	Não determinado.

**9.2 Outras informações**

Aspeto:	
Forma:	Líquido
Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
Mudança do estado:	
Taxa de evaporação:	Não determinado.

**Informações relativas às classes de perigo físico**

Explosivos	não aplicável
Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

- 10.1 Reatividade** Não se conhecem reacções perigosas.  
**10.2 Estabilidade química** Estável sob condições normais.  
**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.  
**10.4 Condições a evitar** Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
**10.5 Materiais incompatíveis:** agentes oxidantes fortes  
**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
**Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:****Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos**

por via oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
por inalação	LC50 / 4h	>5.000 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

( continuação na página 5 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

**Nome comercial: SONAX Car Polish**

( continuação da página 4 )

**Corrosão/irritação cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Mutagenicidade em células germinativas**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Viscosidade: &gt; 20,5mm²/s (40°C)

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2 Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos na saúde para o produto.

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:****Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% aromáticos**

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo**

Hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, &lt;2% aromáticos:

Altamente volátil, rápida partição para o ar.

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com &gt;0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

**mPmB:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com &gt;0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

**12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos no meio ambiente para o produto.

**12.7 Outros efeitos adversos****Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:** Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.

PT

( continuação na página 6 )



**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

Nome comercial: SONAX Car Polish

( continuação da página 5 )

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

**Recomendação:**

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

**Catálogo europeu de resíduos**

12 01 99 resíduos sem outras especificações

15 01 02 embalagens de plástico

**Embalagens contaminadas:****Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU ou número de ID**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Classe não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:****Poluente das águas:** Não**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.**14.7 Transporte marítimo a granel em****conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.**UN "Model Regulation":**

não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Regulamentos UE:**

Directiva 2010/75/UE (VOC) 14,90 %

Categoria "Seveso" (DIRETIVA 2012/18/UE) não considerado

REGULAMENTO (UE) 2019/1148

**Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Disposições nacionais:****Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

**15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

PT

( continuação na página 7 )

**Ficha de dados de segurança  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 01.02.2024 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 01.02.2024

**Nome comercial: SONAX Car Polish**

( continuação da página 6 )

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**Frases relevantes**

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

Data da versão anterior: 18.11.2021

Número da versão anterior: 8.00

**Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1

Aquatic Chronic 4: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 4

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT